























À QUELS SERVICES SUIS-JE ADMISSIBLE ?

Utilisez le tableau ci-dessous afin de voir quels programmes peuvent être disponibles pour vous et votre famille.

| | | | | |
|----------------------------|---|---|---|---|
| PERSONNES AVEC DES ENFANTS |  |  |  |  |
| PERSONNES SANS ENFANT |  |  |  | |
| IMMIGRANTS LÉGAUX |  |  |  |  |
| IMMIGRANTS CLANDESTINS |  |  |  | |
| PERSONNES SANS-ABRI |  |  |  |  |
| AÎNÉS |  |  |  |  |

- | | |
|---|---|
|  SNAP/Avantages du coupon alimentaire |  Provisions des banques alimentaires |
|  Forfaits WIC Petit déjeuner et déjeuner scolaires Repas d'été gratuits pour les enfants |  Repas dans les soupes populaires |
|  Repas dans les centres pour personnes âgées - Repas livrés à domicile | |



Groupe de travail contre la faim (Hunger Task Force)

Avez-vous des suggestions pour améliorer ce guide ? Ou, pour commander des exemplaires supplémentaires de ce guide, appelez le (319) 356-6090

ou envoyez-nous un courriel à generalassistance@co.johnson.ia.us

Publié : 2019

GUIDE DU COMTÉ DE JOHNSON CONCERNANT L'ALIMENTATION ET L'ASSISTANCE



Groupe de travail contre la faim (Hunger Task Force)

Y compris des informations sur le SNAP/les coupons alimentaires, les repas pour enfants, les repas pour personnes âgées, les soupes populaires, les banques alimentaires, les marchés des agriculteurs, etc.







À PROPOS

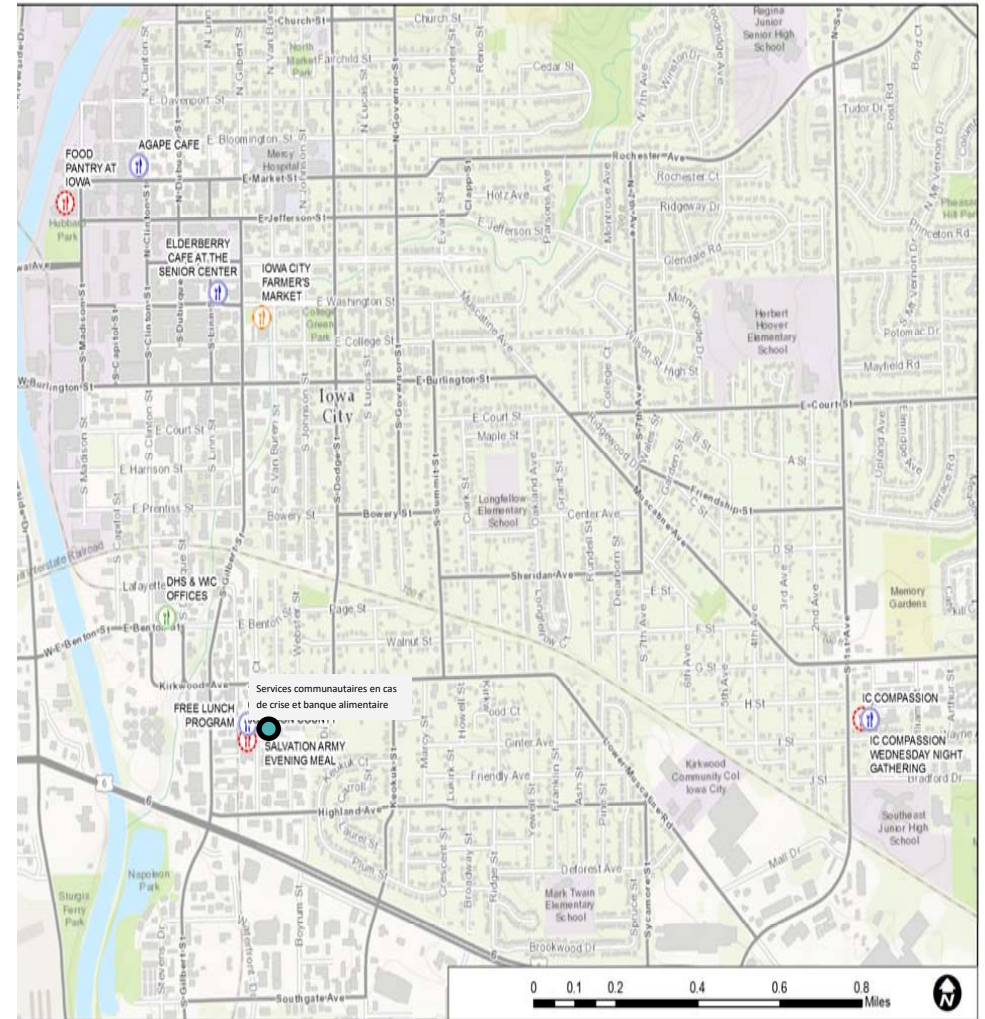
CE GUIDE A ÉTÉ PRODUIT PAR UNE AMÉRIQUE LIBÉRÉE (HUNGER FREE AMERICA) DE LA FAIM ET ADAPTÉ POUR LES BESOINS DU COMTÉ DE JOHNSON DE FAIRE CONNAÎTRE À CEUX QUI SONT DANS LE BESOIN LES RESSOURCES COMMUNAUTAIRES GRATUITES. NOUS ESPÉRONS QU'IL VOUS SERA UTILE.

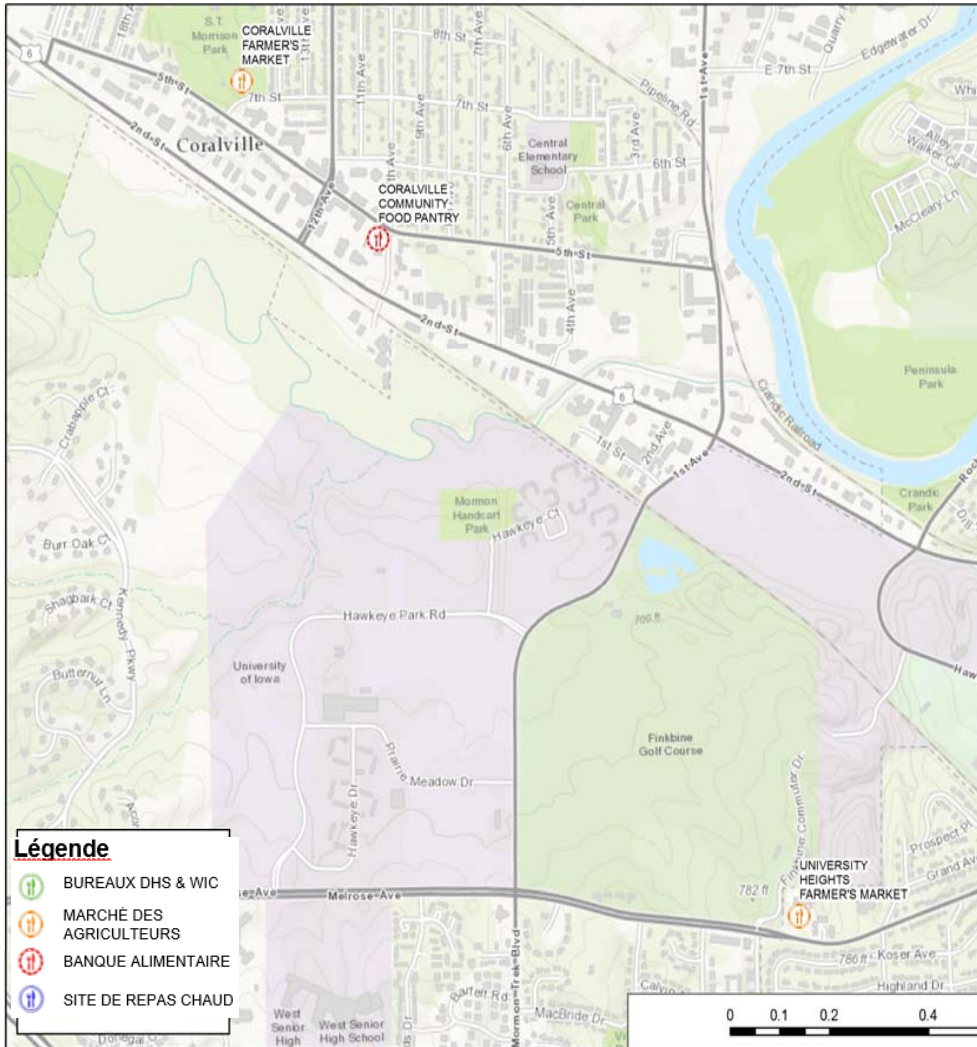
Ce guide a été élaboré par le groupe de travail contre la faim (Hunger Task Force) et il a été rendu possible grâce au financement du Conseil de surveillance du comté de Johnson.

Ce guide est également disponible gratuitement en format PDF sur notre site Web, à l'adresse www.johnson-county.com/ss

SOMMAIRE

| | | |
|---|--------------------------------|----|
|  | SNAP/coupons alimentaires | 2 |
|  | Banques alimentaires | 5 |
|  | Nourriture pour les enfants | 7 |
|  | Sites de repas chauds | 9 |
|  | Repas pour les personnes âgées | 10 |
|  | En provenance de la ferme | 11 |
| | Autres formes d'aide | 12 |
| | Carte des emplacements | 13 |





SNAP/ COUPONS ALIMENTAIRES

Les avantages SNAP, le nouveau nom utilisé pour les coupons alimentaires, peuvent aider à mettre des aliments sains sur la table en fournissant une assistance mensuelle lors de l'achat d'aliments dans les épiceries et les marchés d'agriculteurs autorisés. Les prestations sont fournies mensuellement par le biais d'une carte-cadeau en plastique, semblable à une carte de débit ou de crédit.

Termes clés

QUE DOIS-JE SAVOIR ?

EBT

Signifie transfert électronique des prestations. C'est le système qu'utilise le gouvernement pour débloquer des prestations.

➡ Un emploi ne doit pas empêcher d'obtenir le SNAP. Vous pouvez être admissible même si vous travaillez avec un salaire peu élevé.

➡ Les prestations SNAP moyennes sont supérieures à 100 USD par personne et par mois et à 250 USD ou plus pour les familles. Cela signifie que les prestations SNAP pour la famille moyenne qui les reçoit s'élèvent à plus de 3 000 USD par an en aide alimentaire.




SNAP

Signifie programme d'assistance alimentaire supplémentaire. Les « prestations SNAP » sont pareilles aux « coupons alimentaires ».

➡ Les marchés d'agriculteurs d'Iowa City acceptent les prestations SNAP. Vous pouvez donc acheter des produits frais en utilisant vos avantages. Pour une liste complète des marchés d'agriculteurs qui les acceptent, voir page 11.

SUIS-JE ADMISSIBLE ?

L'admissibilité SNAP est basée sur la taille du ménage, le revenu, les dépenses et d'autres facteurs. Les ménages doivent répondre à des critères de revenu pour pouvoir percevoir des prestations, mais les ménages dont des membres sont handicapés ou âgés (60 ans ou plus) ou qui ont des dépenses qu'ils doivent encourir pour la garde d'enfants ou des personnes à charge peuvent avoir des revenus plus élevés et rester admissibles.

|  NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE |  LIMITE DE REVENU MENSUEL (AVANT IMPÔTS) ¹ |  MAX. PRESTATIONS SNAP MENSUELLES ² |
|--|--|---|
| 1 | 1 316 \$ | 192 \$ |
| 2 | 1 784 \$ | 353 \$ |
| 3 | 2 252 \$ | 505 \$ |
| 4 | 2 720 \$ | 642 \$ |
| Chaque membre supplémentaire du ménage | +468 \$ (environ) | +144 \$ (environ) |

¹ En vigueur le 10/1/18 ² En vigueur le 10/1/18

Si vous remplissez les conditions de revenu mentionnées ci-dessus, peu importe combien d'argent vous avez ou non en ressources comptables. En d'autres termes, vous pouvez économiser de l'argent pour vos études, acheter une maison ou prendre votre retraite, tout en bénéficiant des avantages du programme SNAP.

AUTRES FORMES D'AIDE

De nombreux organismes peuvent vous aider en cas de questions autres que le soutien alimentaire. Pour de plus amples renseignements sur les services locaux, contactez les services sociaux du comté de Johnson au 319-356-6090 ou consultez le site Web à l'adresse www.johnson-county.com/ss pour un répertoire plus complet des ressources.

ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

Aide financière

Assistance générale du comté de Johnson (Johnson County General Assistance) 319-356-6090

Programme d'action communautaire du domaine de Hawkeye (Hawkeye Area Community Action Program) 319-337-5765

Comité des anciens combattants du comté de Johnson (Johnson County Veterans Affairs) 319-356-6049

Programme concernant les besoins fondamentaux CommUnity (CommUnity Basic Needs Program) 319-351-0128

Département des services sociaux (Department of Human Services) 319-356-6050

Intervention en cas de crise

Services en cas de crise et banque alimentaire CommUnity (CommUnity Crisis Services and Food Bank) 319-351-0140

Services en cas de crise CommUnity Numéro / message texte des services communautaires en cas de crise (CommUnity Crisis Services Call/Text) 1-855-325-4296

Service mobile en situation de crise (Mobile Crisis Outreach) 1-855-800-1239

Centre national de prévention des suicides (National Suicide Lifeline) 1-800-273-8255

Programme d'intervention en matière de violence familiale (Domestic Violence Intervention Program) 319-351-1042

Action conjointe pour la jeunesse (United Action for Youth) 319-338-7518

Abri d'urgence : Foyer de refuge (Shelter House) 319-351-0326

Santé : Clinique médicale et dentaire gratuite à Iowa City (Iowa City Medical and Dental Clinic) 319-337-4459

Service juridique : Assistance juridique Iowa (Iowa Legal Aid) 319-351-6570

Transport : Coordinateur de la mobilité du comté de Johnson (Johnson Co. Mobility Coordinator) 319-356-6090



EN PROVENANCE DE LA FERME

Les marchés d'agriculteurs permettent aux clients d'acheter des produits frais et d'autres produits faits maison directement auprès des agriculteurs et des producteurs locaux.

MARCHÉS DES AGRICULTEURS

Les marchés d'agriculteurs d'Iowa City acceptent les EBT/SNAP (coupons alimentaires). Dans le cadre du programme Double Up Food Bucks, votre carte SNAP EBT vous permettra d'atteindre un maximum de 10 USD par marché sur les marchés de producteurs d'Iowa City.

Marché d'agriculteurs d'Iowa City

Chauncey Swan Ramp

400 block of Washington Street, Iowa City

Mer. de 17h à 19h, du 1er mai au 30 octobre 2019

Sam. de 7h30 à 12h, du 4 mai au 26 octobre 2019

Marché de producteurs de Coralville

Terrain de stationnement du centre aquatique communautaire de Coralville

1513 7th Street, Coralville

Lun. de 17h à 19h, du 6 mai au 7 octobre 2019

Marché d'agriculteurs de Oxford

Hall ouest de la Légion américaine d'Oxford

126 E. Main Street, Oxford

Mer. de 17h à 19h, à partir du 29 mai

Marché d'agriculteurs de Solon

Journal de stationnement du Mushroom Park

Corner of Hwy 1/ S. Market St & Hwy 382/ E. Main St.

Mar. de 16h à 18h, à partir du 4 juin

Marché University Heights

200 block of Marietta Street, Iowa City

Mar. de 17h à 19h, de juin à août

Marché de producteurs Swisher

À l'ouest de la bibliothèque, 72 2nd St. SE, Swisher

Jeu de 16h30 à 18h30, du 6 juin à octobre



ADMISSIBILITÉ DES IMMIGRANTS POUR LE SNAP

Les immigrants légaux sont souvent admissibles aux prestations SNAP s'ils :

- ont vécu dans le pays pendant 5 ans ou plus; **ou**
- sont des enfants (âgés de 18 ans ou moins).

➔ Les parents immigrants non admissibles peuvent toujours recevoir des prestations pour leurs enfants, même si un parent n'est pas admissible.

➔ Certains non-citoyens, tels que ceux admis pour des raisons humanitaires, peuvent également être en mesure de recevoir des prestations.

➔ Le statut d'immigrant n'a pas d'incidence négative si vous demandez ou recevez des prestations SNAP.

COMMENT POSTULER POUR LE SNAP

1 Postuler en ligne

Demander des prestations SNAP en ligne sur :

<https://secureapp.dhs.state.ia.us/oasis/OASIS0100.aspx>

Appelez le service d'assistance alimentaire de l'Association de la banque alimentaire de l'Iowa (Iowa Food Bank Association) au 855-944-3663 pour parler à quelqu'un qui peut vous aider avec à postuler pour le SNAP. Les horaires sont de 8h00 à 16h30 du lundi au vendredi.

2 Postuler en personne au Département des services sociaux

Département des services sociaux du comté de Johnson (Johnson County Department of Human Services)

855 S Dubuque Street, Suite 102, Iowa City, IA 52240

319-356-6050



BANQUES ALIMENTAIRES

Le supplément concernant les épiceries des banques alimentaires est à préparer à la maison. Bien que nous essayions de garder cette liste aussi précise et à jour que possible, nous vous recommandons d'appeler l'agence afin de confirmer ses horaires avant de vous y rendre.

Services en cas de crise et banque alimentaire CommUnity

1121 S Gilbert Court, Iowa City, IA 52240
319-351-0128

Banque alimentaire : Lun., mer., ven. de 12h à 16h30, **mar.** de 12h à 19h, **jeu.** de 9h30 à 16h30

Banque alimentaire IC Compassion

1035 Wade St., Iowa City, IA 52240
319-330-9883

Banque alimentaire : **Mer.** de 12h à 16h, **jeu.** de 17h30 à 19h

Banque alimentaire de l'Iowa

125 N Madison Street Room 209, Iowa City, IA 52245

Les horaires changent chaque semestre. Veuillez consulter <https://leadandserve.uiowa.edu/organizations/food-pantry/> pour connaître les horaires actuels.

Doit être affilié à l'Université de l'Iowa : étudiant, professeur ou membre du personnel.

Banque alimentaire communautaire de Coralville

1002 5th Street, Coralville, IA 52241
319-337-3663

Banque alimentaire : Mar. de 14h à 18h, **mer.** de 17h à 19h

Jeu. de 10h à 12h, **sam.** de 10h30 à 13h

Une pièce d'identité avec photo et une preuve d'adresse sont **requis**. Doit être résident(e) de Coralville ou Tiffin.

Réserves alimentaires de l'Armée du salut

1116 S Gilbert Court, Iowa City, IA 52240
319-337-3725

Banque alimentaire : **Du lundi au vendredi** de 13h à 14h

Échange de banque simple et gratuit au Centre

28 S. Linn Street, Iowa City, IA 52240
319-356-5220

Banque alimentaire : **Du lundi au vendredi** de 8h à 17h



REPAS POUR LES PERSONNES ÂGÉES

SITES DE REPAS POUR LES AÎNÉS

Café Elderberry au Centre pour personnes âgées

28 S Linn Street, Iowa City, IA 52240
319-338-0515

Repas servi : Du lundi au vendredi de 11h à 12h30

Contribution suggérée 3 \$ âgé de 60 ans et plus, 5 \$ âgé de moins de 60 ans

Programme de repas en groupe pour personnes âgées de Lone Tree

203^{1/2} N Devoe Street, Lone Tree, IA 52755
319-629-5144

Repas servi : Du lundi au vendredi repas servi à 11h45. Appelez avant 10 heures pour demander une place ou une livraison 4,50 \$/repas à partir de 60 ans. 5,50 \$/repas moins de 60 ans, 1,00 \$ supplémentaire/repas pour la livraison

Old Gold Diner

122 North West St, Solon, IA 52333
319-624-2251

Repas servi : Du lundi au vendredi de 11h30 à 13h

Appelez la veille avant 13h pour réserver, appelez avant 13h le vendredi pour réserver le lundi.

Coût : 3,35 \$ par repas

North Liberty Senior Dining

520 W Cherry St. North Liberty, IA 52317
319-626-5716

Repas servi : Les vendredis de 11h30 à 13h

Appelez jeudi midi pour réserver.

Coût : 5 \$ par repas

PROGRAMME DE REPAS À DOMICILE (MEALS-ON-WHEELS)

Si vous êtes confiné(e) à la maison et que vous avez plus de 60 ans, vous pouvez recevoir des repas livrés à domicile jusqu'à 6 jours par semaine. Le revenu du ménage n'a pas d'incidence sur l'admissibilité.

COMMENT POSTULER

Pour demander le service de repas livrés à domicile (Meals-on-Wheels), appelez le service des personnes âgées (Elder Services) au

319-338-0515



SITES DE REPAS CHAUDS

Les sites de repas chauds proposent des repas préparés aux heures de service indiquées. Bien que nous essayions de garder cette liste aussi précise et à jour que possible, nous vous recommandons d'appeler l'agence avant de vous y rendre afin de confirmer ses horaires. Aucune des agences répertoriées n'exige de pièce d'identité ou de preuve d'adresse.

Café Agape

26 E Market Street, Iowa City, IA 52240
319-351-2211

Repas servi : Mer de 7h à 8h30 (fermé en été)
Petit déjeuner chaud gratuit tous les mercredis matins.

Programme de déjeuners gratuits

1105 S Gilbert Court, Iowa City, IA 52240
319-337-6283

Repas servi : Du lundi au samedi de 12h à 13h
Déjeuner chaud gratuit servi du lundi au samedi

Dîner de l'Armée du Salut

1116 Gilbert Court, Iowa City, IA 52240
319-337-3725

Repas servi : Du lundi au vendredi de 17h à 18h, **dimanche** à 9h
Dîner chaud gratuit servi du lundi au vendredi

Rencontre du mercredi soir IC Compassion

1035 Wade Street, Iowa City, IA 52240
319-330-9883

Repas servi : Mer. de 17h à 18h
Repas communautaire gratuit pour tous le mercredi soir

Banque alimentaire communautaire de North Liberty

89 North Jones Blvd, North Liberty
319-626-2711

Banque alimentaire : **Lun., mer., sam.** de 10h à 12h, **mardi, jeudi** de 10h à 12h, de 15h à 18h

Une pièce d'identité avec photo et une preuve d'adresse sont **requisés**.
Doit vivre dans le comté de Johnson, à l'exclusion de Coralville et Iowa City.

Banque alimentaire communautaire de Solon

122 North West Street, Solon
319-430-8655

Banque alimentaire : **Lun.** de 14h à 18h

CCA banque alimentaire communautaire

Entre 311 et 551 W Marengo Rd. au centre de ressources familiales
319-545-2281

Banque alimentaire : **Lun.** de 16h à 18h30, **mer.** de 14h à 16h, **jeu.** de 8h30 à 11h

Doit vivre dans le district scolaire de Clear Creek Amana.

Banque alimentaire Saint Joseph

209 Brady Street, Hills
319-679-2271

Banque alimentaire : **Mer** de 10h à 12h

Banque alimentaire communautaire de Lone Tree

110 W Elm Street, Lone Tree
319-629-4900

Banque alimentaire : **Lun, mar, mer, jeu** de 9h à 12h

Doit vivre à Lone Tree ou être inscrit dans le district scolaire de Lone Tree.

**Vous avez des difficultés à vous rendre à une banque alimentaire ? La banque alimentaire CommUnity exploite un service mobile qui se rend chaque mois dans différents endroits du comté de Johnson. Composez le 319-351-2726, poste 129 ou consultez <https://builtbycommunity.org/mobilepantry/> pour savoir si un site de distribution alimentaire mobile pourrait mieux vous servir.*



NOURRITURE POUR LES ENFANTS

WIC est le Programme Spécial de Nutrition Supplémentaire destiné aux Femmes, aux Nourrissons et aux Enfants. WIC fournit des aliments nutritifs et des préparations pour nourrissons, des dépistages médicaux, un enseignement et un soutien à l'allaitement. La nourriture est accessible dans un magasin en utilisant une carte de prestations.

FAITS EN BREF

- ➔ WIC est destiné aux femmes enceintes à faible revenu, aux femmes allaitant et en postpartum et aux enfants jusqu'à l'âge de cinq ans.
- ➔ Vous pouvez travailler et continuer de bénéficier de WIC (bien qu'il existe des directives d'admissibilité basées sur la taille de la famille et le revenu brut)
- ➔ Vous pouvez continuer à recevoir une aide en espèces ou des coupons alimentaires SNAP tout en recevant le WIC.
- ➔ **Admissibilité des immigrants** : Vous pouvez obtenir le WIC même si vous êtes sans-papiers ou non-citoyen.

COMMENT POSTULER AU WIC

Appelez la clinique WIC du comté de Johnson pour prendre rendez-vous.

Assurez-vous d'apporter ce qui suit à votre rendez-vous :

- preuve de revenu ou carte Medicaid
- preuve de votre adresse
- preuve d'identité pour chaque membre de la famille postulant à WIC

Clinique WIC du comté de Johnson

855 S Dubuque Street, Iowa City IA 52240 319-356-6042

Horaires : **Lun.** et **mer.** de 8h à 18h, **mar., jeu., ven.** de 8h à 16h30,

REPAS SCOLAIRES ET D'ÉTÉ

FAITS EN BREF

- ➔ Les jeunes peuvent être admissibles à un petit déjeuner gratuit avant l'école pendant l'année scolaire. Vérifiez les critères d'admissibilité auprès de votre école locale.
- ➔ De nombreux étudiants d'écoles publiques ont également droit à un déjeuner gratuit ou à prix réduit. Une demande peut être nécessaire. L'admissibilité aux repas scolaires n'a **pas** d'incidence le statut d'immigration.
- ➔ En juin, juillet et août, le déjeuner et le petit déjeuner sont servis gratuitement à tous les enfants de moins de 19 ans dans de nombreuses écoles publiques, lieux de culte, centres de loisirs et centres communautaires. Aucune demande ni inscription n'est requise.
- ➔ Des programmes sac à dos sont proposés dans certaines écoles élémentaires du comté de Johnson afin de compléter les repas gratuits et à prix réduit pour le déjeuner durant les fins de semaines. Le programme fournit aux élèves une portion individuelle d'aliments dans un sac à dos qu'ils ramènent à la maison.
- ➔ Contactez le centre de ressources familiales de votre école ou le défenseur de la famille de l'étudiant pour en savoir plus sur les programmes de déjeuners et de dîners scolaires et pour savoir si votre école propose un programme sac à dos.

DÉJEUNER D'ÉTÉ

Pour obtenir une liste des programmes de repas d'été, veuillez contacter le service social du comté de Johnson au 319 356-6090 ou consultez la liste complète du site Web www.johnson-county/ss.

Vous pouvez également le contacter pour des programmes individuels :

- Centre de loisirs de Coralville 319-248-1750
- Centre de loisirs de North Liberty 319-626-5716
- District scolaire communautaire d'Iowa City 319-688-1000